

信徒在每一代以生命見證 活出基督的樣式 轉化社區

主日崇拜程序

預備心靈 坐
主席

(崇拜聚會時請將手提電話及傳呼機關掉)

宣召 坐

「你們要讚美耶和華！我的心哪，你要讚美耶和華！我一生要讚美耶和華！我還活的時候要歌頌我的上帝！」 詩篇 146:1-2

敬拜讚美

早堂

- 1. 基督已作王
2. 因祢傾寶血
3. 永約的神

中堂、午堂

- 1. 一首讚美的詩歌
2. 得祢愛我
3. 唯獨恩主

讚美祈禱

十誡 立

- 第一：除了耶和華以外，不可有別的上帝
第二：不可敬拜偶像
第三：不可妄稱上帝的名
第四：當遵守安息日，守為聖日
第五：當孝敬父母
第六：不可殺人
第七：不可姦淫
第八：不可偷盜
第九：不可作假見證
第十：不可貪心

讀經 坐

以弗所書 6:10-20 (新約 274 頁)

講道 坐

陳偉文牧師

作剛強的人

奉獻 坐

數算主恩 生命聖詩 第 445 首 (第 2 節)

奉獻祈禱 坐

散會詩 立

流通管子 綠青 第 83 首 第 2, 3 節

5 1 | 3 1 6 1 | 6 5 5 1 | 7 . 1 2 3 | 2-
我先 倒空 等主 充滿，成為 主 潔淨器皿，
我要 見證 祢拯 救我，使我 脫罪得自由，

5 1 | 3 1 6 1 | 6 5 5 1 | 7 . 1 2 3 | 1-
我無 力量 惟靠 恩主 所賜 下 恩典命令。
祢買 贖我 永遠 屬祢，求主 進入 充滿我。

3 4 | 2 2 2 3 | 1 1 1 7 | 6 6 1 6 | 5-
主阿，我願 成為 管子，藉我 流露 主恩典；

3 4 | 2 2 2 3 | 1 1 2 3 | 4 . 6 7 . 1 | 1-||
求主 大能 向我 湧流，使用 我，每時 每天。

祝福 立

陳偉文牧師

家事報告及代禱 坐

廖愛霖姑娘

彼此問候

午堂崇拜後請會友收拾椅子

是主日報告

1. 歡迎第一次蒞臨本堂參加崇拜的朋友，散會後歡迎您留步片刻，讓我們彼此更多認識。
2. 「初信成長班」於上午 11:30 在東貿 1-2 號房間舉行，請已報名的弟兄姊妹準時出席。是次題目「與主親近」，歡迎初信慕道者參加。
3. 請兒童區兒崇敬拜導師往辦公室郭珮珊姊妹的工作桌面取新一季詩歌資料。

家事報告

1. 教會祈禱會為「婦女區及竹居台宣教士小燕子家庭」祈禱，於 17/6(三)晚上 8:00 及 18/6(四)下午 1:00 舉行。鼓勵弟兄姊妹同心禱告！
2. 6 月份堂會會議將於 25/6(四)晚上 7:30 在東貿召開，敬請各堂委留意。
3. 28/6 因幼兒園停電，兒童區仁愛及大喜樂崇拜改於培元幼稚園進行，敬請家長留意。
4. 昆明助學籌款目標為 \$128,000，現籌得款項共 \$135,438。
5. 董美琴牧師仍在昆明帶領訪宣隊；蕭秀珍姊妹於 19-23/6 放假。

SPG 祈禱會

為了解教會近年的健康，我們在四月第二次做了「自然教會發展」診斷(NCD)！感謝神，我們過去三年的努力，初見成效，就讓我們一起來感恩！再者，作主門徒的小組查經系列即將由七月至明年五月舉行；我們也得為這運動祈禱。務請大家一起赴會，慶祝及禱告。

日期：6 月 28 日（主日）

時間：下午 1:30 至 3:00

地點：東貿禮堂

對象：歡迎所有弟兄姊妹參與

聖經班：詩篇

主辦：培育部

日期：7 月 12 日至 8 月 30 日（主日），共 8 堂

時間：下午 1:00 / 地點：柴灣堂幼兒園

導師：董美琴牧師

對象：成青及有興趣者

報名：12 樓 E 單位牆壁上

堂慶崇拜

日期：7 月 5 日（主日） / 時間：上午 10:30

地點：青年廣場 Y 綜藝館

備註：1. 請崇拜司事於上午 9:15 到達

2. 兒童區安排：

i) 零歲至 2 歲半：托兒服務取消

ii) 2 歲半至 6 歲：上午 10:10 到達柴灣堂幼兒園

iii) 小一至小六：上午 9:30 到達青年廣場 Y 綜藝館接待處綵排，並與家長一同參與崇拜。請各家長坐在場內之「家長區」。如有查詢請聯絡蕭秀珍 9384-6446、郭珮珊 9861-9071

兒童區：烤箱好「主意」(Cooking, Solving, Learning) 暑期班

內容：以烤箱讀書會 5 個教材作藍本，藉趣味製作甜品，聽故事書、發問和思考，教導和培養孩子良好的待人接物、解決困難的方法

日期：7 月 20-24 日（一至五）

時間：上午 9:30 至 12:00 / 費用：200 元

地點：柴灣堂幼兒園 / 名額：20 人

對象：升小一至小二學生

報名及查詢：請聯絡蕭秀珍及陸秀嫻

會外消息**「柴灣區基督教會」聯辦「2015 開學賣物會」**

日期：7 月 18 日（六）

時間：上午 11:30 至下午 1:30

地點：中華傳道會劉永生中學

對象：有升小一至小六之兒童的家庭，並領取綜援或書簿津貼全免（買入場券時必須出示由社署發出之醫療豁免紙或書津全免通知書之有效證明文件）

*居住或就讀柴灣、小西灣及杏花邨的學生優先參加

是次活動必須帶同已買券的兒童出席

購票地點：中國基督教播道會同福堂(柴灣環翠道 121 號地下)

循道衛理禧恩堂服務坊(小西灣邨瑞滿樓地下 11 號)

招募義工簡佈會：

日期：7 月 10 日（五）晚上 7:30

地點：中華傳道會劉永生中學

報名：12 樓 E 單位牆壁上

舊約經卷研讀班

主辦：香港靈糧堂、明道社

日期：7月2日至8月27日（四）共8堂（8月6日放假）

時間：晚上 7:30 至 9:30

地點：香港靈糧堂（香港銅鑼灣禮頓道禮頓里6號）

費用：\$800

日期	主題	講員
7月2日	撒迦利亞書	謝慧兒博士
7月9日	約伯記	楊錫鏘牧師
7月16日	約書亞記	梁國權先生
7月23日	撒母耳記	馮耀榮牧師
7月30日	雅歌	彭家業博士
8月13日	尼希米記	黃福光博士
8月20日	何西阿書	戴浩輝博士
8月27日	詩篇	張智聰博士

報名及查詢：登入 www.mingdaopress.com**大翻身系列**

講員：葉顏瑋茵博士（活現機構創辦人及總幹事）

地點：尖沙咀潮人生命堂（尖沙咀寶勒巷25號）

時間：晚上 7:30 至 9:30

費用：自由奉獻 / 報名：www.wwbible.org

日期	主題
7月31日 (五)	親子大翻身：不打不罵，孩子也能聽話 「聽話啦！」是父母常說的話，究竟如何能令孩子「自自然然」聽話？ 本講座由親子教育專家從聖經及實用角度，傳授培養孩子成才又聽話的六大要訣，建立孩子的自尊心，從心而發地「聽話」。
8月14日 (五)	夫妻大翻身：幸福療法，夫妻永遠恩愛 怎樣建立和諧幸福的婚姻，化解夫妻衝突？ 講座由譽為「幸福治療師」的葉博士傳授「幸福療法」，糾正夫妻相處的迷思，建立良性溝通，解決衝突，增進夫妻感情，永遠恩愛。

2015年6月份教會祈禱會

地點	日期	時間	性質	負責人	人數
東貿	3/6(三)	晚上 8:00	全教會	廖愛霖	15
東貿	4/6(四)	下午 1:00	全教會	廖愛霖	19
陳志強家庭	5/6(五)	晚上 8:00	分區-將軍澳	董美琴	10
曾富超家庭	5/6(五)	晚上 8:00	分區-筲箕灣	陳偉文	6
陶世吉家庭	15/6(一)	晚上 8:00	分區-柴灣	陳偉文	--
東貿	17/6(三)	晚上 8:00	全教會	林志文	--
東貿	18/6(四)	下午 1:00	全教會	林志文	--
溫遠光家庭	19/6(五)	晚上 8:00	分區-太古城	林志文	--
東貿	逢星期日	上午 7:30	全教會	王敏瑛	--

上主日崇拜出席人數

柴灣堂	【成人崇拜】	早堂 114	中堂 124	午堂 77
	【兒青崇拜】	主日飛躍 20		
		大喜樂 8	仁愛 14	活力寶寶 22
成人崇拜	總數：	315	兒青崇拜	總數： 64

財政收入

蘇麗珍、麥鳳鳴、鄭寶玉、陳美蓮、張菁菁、區振光、何志聲、李玉琴、蔡玉英、劉家燕、李月英、陳嘉慧、丘玉珍、葉娟雲、陳小瑜、陳思穎、張珍玉、趙淑清、侯蕙燕、吳雪桃、莫耀平、李慧萍、張美華、吳文慧、廖明禮、馮夏萍、李嘉穎、彭耀佳、容心怡、劉鳳蓮、林俊賢、胡桂芬、黃旭華、劉志偉、陳萬意、甄美娟、林顯望、劉秀英、林瑞梅、王景文、李裕屏、韋碧雲、周貴芳、林顯基、曾月華、李玉蓮、龍桂崧、張碧珍、陳智明、徐秀蓮、林美珊、張寶惠、陳秀梅、鄭一龍、溫穎瑤、何國良夫婦、朱文正夫婦、姚錦棠夫婦、陳伯洪夫婦、劉兆強夫婦、阮賜業夫婦、劉耀泉夫婦、李滄波夫婦、林子彭夫婦、阮偉山夫婦、梁吳凱詩

主日獻金共收\$183,858.40

本月至今收獻金 \$183,858.40

主日崇拜事奉人手

	講員/主題	主席/敬拜	領唱/司琴	招待	影音	關新組	插花		
本週	陳偉文 以弗所書 6	梁錦明 梁錦明組	何碧彩 曾曦嬌	胡桂芬 王昌文 鄧淑雯 鄭維珍	王健瑛 勞坤	阮賜業	王嘉雯		
				區嘉樂 吳潤洪組	林佩齡 郭嘉裕	方意蘭 甄美娟 李月英 鍾艷霞		溫遠光 張瀚懷	李玉蓮
				鄭一龍 吳潤洪組	李恆瑜 黃君諾	李玉琴 曾潔梅 李曼玲 李玉芷		陶世吉 麥超祺	黃敏玲 林凱欣
下週	林志文 使命宣言	曾富超	曾富超 何敏兒	歐娟 植浩文 楊美珠 馮夏萍	王彩娣 張瀚懷	張寶惠	賴淑霞		
				陳愷徽	陳愷徽 溫穎瑤	施金可 陳秀梅 林麗娟 趙淑清		麥超祺 李浩賢	陳孟宣
				吳潤洪	吳潤洪 黃信逸	曾潔梅 韋碧雲 李玉琴		陶世吉	林凱欣

梁錦明組：梁錦明、葉娟雲、蔡玉英、林慧玲、曾曦嬌

吳潤洪組：吳潤洪、王淑恩、李裕屏、劉永聰、郭嘉裕、林佩齡

	活力寶寶	仁愛	大喜樂	飛躍敬拜
本週	高小慧、陳百花 黃嘉迪、莊志芬	魏安琪、陳嘉慧 李珮雯、林燕愉	郭珮珊、李泚珊 李秉熹	林志文
下週	李劍儀、許諾思 趙錦蘭	劉秀英、何家輝 羅美蓮	麥雯卿、張寶怡	參與 成人崇拜

註：所有事奉人員將不會另作通知，如需調動，請與李恆瑜聯絡。

每日代禱資料

14/6 星期日

為肢體代禱 陳沁香姊妹（屬靈牽組）

- 14/6 往台灣旅行，求主保守旅途愉快和平安。
- 感謝主，孫兒陳奕匡當選東區模範生。

禱讀經文

「我還有未了的話：你們要靠著主，倚賴他的大能大力作剛強的人。要穿戴上帝所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。」以弗所書 6:10-11

15/6 星期一

為肢體代禱 陳巧華姊妹

- 求主開自己的心及有恆心讀聖經，能認識祢更多，好讓我們一家能依靠祢得力。

禱讀經文

「因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。」以弗所書 6:12

16/6 星期二

為肢體代禱 陳慧欣姊妹

- 求主賜家人身體健康。
- 求主保守工作順利。

禱讀經文

「所以，要拿起上帝所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住。」以弗所書 6:13

17/6 星期三

為肢體代禱 楊甜姊妹（萬年青組）

- 感謝主！健康比之前好、心律不正比之前穩定。
- 感謝主！經醫生檢查後，證實不需要進行「通波仔」手術。
- 近期檢查肺部發現有陰影，將於 7/9 進行磁力共振檢查，求主保守。

禱讀經文

「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。」以弗所書 6:14-15

18/6 星期四

為肢體代禱 陳嘉慧姊妹（開心百合花組）

- 感謝主，保守工作順利。
- 求主保守兒子鄭俊浩身體健康。

禱讀經文

「此外，又拿著信德當作籐牌，可以滅盡那惡者一切的火箭；並戴上救恩的頭盔，拿著聖靈的寶劍，就是上帝的道。」以弗所書 6:16-17

19/6 星期五

為青少年區代禱 何家輝弟兄

- 現正考試，求主幫助不用太緊張。

禱讀經文

「靠著聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求，也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧秘，並使我照著當盡的本分放膽講論。」以弗所書 6:18-20

20/6 星期六

為青少年區代禱 曾德希弟兄

- 已經開始考試，求主幫助自己可以好好應付最後的兩科。

禱讀經文

「願平安、仁愛、信心從父上帝和主耶穌基督歸與弟兄們！並願所有誠心愛我們主耶穌基督的人都蒙恩惠！」以弗所書 6:23-24

行動建議： 數一數神所賜的全副軍裝中，你穿戴了幾多件？你還欠了甚麼未拿起？

每日一禱： 親愛的天父，感謝祢所賜的全副軍裝，使我們能抵擋魔鬼的詭計。祈求聖靈幫助我們隨時多方禱告祈求，更要儆醒不倦為眾聖徒祈求。我們更要靠著耶穌站立得住，倚賴祂的大能大力作剛強的人。奉主耶穌基督的名求，誠心所願。



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零一五年六月十四日

(第24期)

本週代禱事項

- 感謝神！本堂見習宣教師葉永傑先生於伯特利神學院完成神學學士課程，並在15/6(一)晚上7:30假九龍灣國際展貿中心6樓舉行畢業典禮。本堂特此恭賀。
- 余楚珍姊妹近期發現「嗅覺減弱」，已安排11/6在私家醫院進行內窺鏡檢查，求主賜智慧給醫生找出病因得以醫治！
- 求主加力給未能返教會崇拜的長者：鄭漢珍、葉詠勤、盧麗華、李淑、鄧英、林亞帶、鄧根鳳、趙斌芳、江紹玉、陳賽英。
- 張玉清姊妹、張玉葉姊妹的母親鄭有歡女士，喪禮定於20/6(六)晚上在紅磡福澤殯儀館舉行，求主安慰家人！

下週將為以下弟兄姊妹代禱，請早擬定代禱事項：

元楚明姊妹 陳美蓮姊妹 陳藝風姊妹 陳潔儀姊妹 陳煥珍姊妹

兒青區聚會		
零歲至2歲半	主日：上午10:00至11:15	東貿
2歲半至六歲	主日：上午10:00至11:30	培元
小一至小六	主日：上午10:00至12:00	幼兒園
中學生	主日：上午10:15至11:15 (崇拜) 主日：上午11:30至1:00 (小組) (逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)	柴房

主任牧師	董美琴牧師	行政秘書	林慧儀姊妹
牧師	陳偉文牧師	行政幹事	黃旭華弟兄
宣教師	林志文先生、廖愛霖姑娘	幹事	李恆瑜姊妹
見習宣教師	葉永傑先生*		
事工幹事	何敏兒姊妹 (青少年)	主日崇拜聚會時間	
事工幹事	陳天喜弟兄 (聖樂及成青)	早堂：上午8:30-9:45	
事工幹事	廖香城姊妹* (婦女)	中堂：上午10:00-11:15	
事工幹事	陸秀嫻姊妹* (祈禱及兒童)	午堂：上午11:30-12:45	
事工幹事	蕭秀珍姊妹* (幼兒園及兒童)		
事工幹事	郭珮珊姊妹* (兒童)		

*為半職同工

教會：柴灣利眾街24號東貿廣場12樓BCD室
傳真：2896 4467 網址：<http://www.cccwc.org.hk>

電話：2896 5111
電郵：cwc@cccwc.org.hk

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

電話：2896 5151

柴房：柴灣青年廣場3樓325-328室

電話：3171 2274

傳真：3171 7214 網址：<http://www.fan-fire.hk>

電郵：info@fan-fire.hk

父母篇，進深版

董美琴

世界上有多少家庭？我們不知道，我們教會就有十九個幼兒家庭、二十四個小學家庭及十九個中學家庭。家庭是大多數社會的核心組織，家庭健康，社會也會健康起來，而父母則是家庭的核心，父母健康，家庭自然會健康起來，所以一切由父母開始。在今天的社會，用很多標準來衡量成功，可衡量的成績，當然是必然的標準。比賽中的冠亞季名次、成績表上的分數、銀行簿中的數字，可有人用關係來定準，以親密來衡量。這是無可厚非，也是自然不過的！我們的教導亦必然地：坐好、專心、你要給我考一百分、不要再打機、快點這樣、快點那樣...！於是，家中往往有耳聾皆因不願意聽、眼瞎皆因沒眼看，心靈傷殘的家庭！你知道嗎，我總是有份喜歡去做nanny的工作，就是上門給家庭生活指導，特別是對父母針對性的改變！當然，這只是一個我的理想加夢想！倒不如我在這裡提提家庭生活背後最重要的價值：兩人相愛成夫婦，夫婦相愛成父母；成為父母卻少了相愛，甚至不悅、不滿、不憤。讓相愛永遠地貼在大家中間！

父母愛自己的孩子是人性，(求神甦醒那些不要自己孩子的父母！)但何竟我們責罵時，偏差至踐踏、拆毀、傷害！可知這些損傷可以是一輩子地沒有痊癒！你自己也許正是受傷的一個吧！事實上，誘使我們傷害孩子心靈的只是好些行為、表現！這些都是冰山在水面上的一角！下面的一塊真是不能掉以輕心！

「媽咪知道你想快的玩，但你是一個學生，要完成每天的功課，這是你的責任呀！你不完成，不交功課，那就影響老師，因他有責任幫助你學習的！媽咪也有責任幫助你的，所以，你的合作很重要呀！讓我們一齊拍檔啦！Give me five!合作愉快！」弟兄姊妹，孩子要學的是有責任感這價值，還有其他的請你去找找！（我不想空談、也不願因我是單身貴族而被否定這分享的資格！）

三月的幼兒及五月的中學生家長班之受歡迎，叫我們看見父母們都很喜歡及願意學習！多少時候，當我們不明白孩子的行為，又或是不接受他們的表現，我們多少會認定這是孩子的問題；當然，怎樣也會接納孩子的！但這個接納卻同時帶來夫婦彼此間的不接納，也就是說，多少時候父母都困著孩子的管教方式、重點而引致衝突連連，嚴重的連夫婦的相愛都不斷的虧損，這是屢見不少的事，但父母會否想想自己是否問題的引發者、製造者！又或是需要學習怎樣理解這個問題！弟兄姊妹，在我的觀察，往往我們關注的是孩子的行為、成績，但我們怎樣看底子下的價值觀、父母的榜樣！

當值同工——早堂：李恆瑜 / 中堂：廖香城 / 午堂：林慧儀

早堂：讚美詩

基督已作王

📖 心靈頌 II 第 28 首

來歡唱，基督已作王，來讚美，祂滿有能力，
祂統管世上萬邦，祂雙腳踐踏仇敵，
祂是唯一的主。
哈利路亞，讚美歸給祂，
擊鼓跳舞，彈琴和唱讚美祂，
哈利路亞，讚美歸給祂，
舉手讚美，高聲宣告祂是王。

因祂傾寶血

📖 心靈頌 II 第 26 首

尊貴主基督因祂傾寶血，除我罪債今得救恩。
藉祂賜下救贖，十架犧牲的愛，
感恩與敬拜歸予榮耀永活神。
現仇敵皆退敗我主得勝，同獻頌讚高唱凱歌。
墳墓裡復活，盡破陰間死結，
萬族來跪拜同榮耀祂。
和唱哈利路亞，藉救主基督挽回生命，
上帝賜下救恩，配受頌讚，
全地要和萬有，榮耀我上帝永是至高。
和唱哈利路亞，藉救主基督挽回生命，
上帝賜下救恩，配受頌讚，
榮耀永存萬世，能力與智慧皆永屬祂。

14-6-2015

早堂：讚美詩

永約的神

📖 心靈頌 II 第 4 首

信，是我這生尋著祢的應允，
是永生的源頭方向，令我生命更新。
心，願意一生順服祢的指引，
伴我一生同行，衝破危難困憂。
神已立約，傾出祂恩惠，並祝福我一世。
神已立約，顯彰祂的愛，並寬恕我一切。
和祢立約，願跟主方向，願遵守祢管教。
齊頌讚主：永活全能，信實無窮，千載百世不變更。

一首讚美的詩歌  心靈頌 II 第 38 首

讓那讚美的聲音，在這空間響遍，
讓那敬拜的心聲永不休止。
讓我心中所有意念，此刻都交主的手裡，
心中只想獻奉我深深敬拜。
人活著原是要歌頌讚揚，
創造我的主，祢是配得榮耀。
人活著原是要將榮耀歸祢，
一首讚美的詩歌，願帶我到寶座前敬拜！


得祢愛我  團契遊樂園 5

誰人沒有錯折過，誰人沒有跌到過，
誰亦會犯錯，請不必數算我，
曾在這世界走過，沿途上歷盡風波，
得比失的多，卻只懂抱怨更多。
誰人沒有放棄我，誰人沒有放低我，
唯獨你願意，保守我愛惜我，
從沒計較我的錯，不管歲月蹉跎，
因祢的深恩，縱使艱辛都跨過。
縱使我令祢千般失落，千般失望，也不會撇下我，
要是曾令祢太難過，會認真的改過，
從未懂珍惜更多，日復日消磨，
而在今天，回望過去，悔當初。
縱使我遇上多少風浪，始終得到祢給我這愛火，
能令我有勇氣，去面對我當初，
無懼世事困擾我，只因主同往，
始終得祢一生守護我。

唯獨恩主  團契遊樂園 5

主耶穌，祢是我的路，
因著祢犧牲救贖罪奴，主耶穌，給我力量，
贈我鼓舞，讓我放聲去傳頌祢，心懷念祢。
主耶穌，祢是我的道聽從祢，必不叫我迷途，
主耶穌，聽我盡情盡意禱告，
用我此生去榮耀祢，心明白祢。
世事變遷，但基督的恩愛段段未改變，
榮幸有著祢的愛源源不斷，
願意一生跟從耶穌基督走到父跟前，
祈望配受我主賜榮耀冠冕。
唯獨我們的恩主，救贖永不變。

奉獻詩：

數算主恩  生命聖詩 第 445 首 (第 2 節)

當你掛念世事如同挑重擔，
當你背負十架覺得苦難堪，
若數主的恩典疑惑就消除，
必能叫你快樂立時讚美主。
主的恩典，樣樣都要數，
主的作為都要記清楚，
主的恩典，樣樣都要數，
必能叫你驚訝主奇妙看顧。